

卑路旅館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣熱水常便今為廣
招徠擴充生意計其最長者每
日收銀五毫每星期與長者每
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇

本旅館主人啟

雲在埠開設多年

兼辦各國名廠
大小時款鐘錶

老廣珍
巧手修金
金銀首飾

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINGO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

永安藥房

雲哥參茸大補膏每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
耳片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉瀉散每樽七毛五
武溪蛤蚧大補茶每劑三元五應驗脚氣丸每樽七毛五
壯陽久戰快藥丸每樽五毛神效白濁瀉瀉丸每樽五毛
第一應驗痔瘡丸每樽一元自製斷根癩藥每樽五毛
花柳疔毒毒丸每樽一元止咳化痰藥每樽五毛
新到祖國各號名膏丹丸散超等牙刷牙粉化妝品
各款舊名茶親家用布鞋絲襪襪線小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價其相宜
本號自製中西送禮糖餅發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沾零

32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B.C.

司理人楊金樹啟

國新軒

想印精美文件
不可不
認國新軒

本即索函備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

存心軒曹統新
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外
救急良方

丸散目錄

寄便閱取函來

本軒近數年來
對於僑胞之患
願本軒宗特再
散折九折特再
知者若願選
滿者若願選
八折折九折
原價折九折
商賈長期代理
另議

五鞭補腎丸
此丸主治
腎虧陽痿 遺精遺瀉
腰膝痠痛 頭暈眼花
精神不振 體弱多病
每樽二元

養心養血丸
此丸主治
心神不寧 失眠健忘
頭暈目眩 視物不明
心跳怔忡 四肢冰冷
每樽二元

皮膚止癢解毒水
此水主治
皮膚瘙癢 疥癬瘡毒
花柳餘毒 疥癬瘡毒
收效神速 功效神速
每樽二元

皮膚神藥
此藥主治
皮膚瘙癢 疥癬瘡毒
花柳餘毒 疥癬瘡毒
收效神速 功效神速
每樽二元

遠年頭痛幸醫
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言當白藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治因特將
症狀函求曹先生治理按按症發藥付來單單用藥頭痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良藥名不虛傳矣
紐約春風啟

Yung Lee 22 Thompson St.
Harry Dock, 3 Wales England

頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入
夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新
先生代為診治蒙即付藥到病除服藥不數日而頑症盡愈
設若早知先生必不致如此受苦也感德之餘特申謝忱
旅威省江中讓白

Shan Jing 731 E. Ave.,
Sheboygan, Wis.

疥濁一齊消
曹統新先生鑒弟前染白濁疥瘡諸症曾函求先生治
理蒙寄來藥丸等劑交與友人代為服藥連服兩劑諸症俱消
時用先生之藥實能收效至此久矣前友在初連李巴餐館
今數月亦無再發對曹先生之藥實能收效至此久矣前友在
順請 醫 旅美洛市炳冷中上言
Quan On Hong 319 5th St. Rock Springs, Wyo.

患頑痰難醫者請看
鄙人染患頑痰難醫之症多致喉間不得自然常被頑
痰阻塞固結難化雖經中西醫治亦難痊癒後經友人介紹
先生治法蒙即付藥到病除服藥不數日而頑症盡愈
設若早知先生必不致如此受苦也感德之餘特申謝忱
旅威省江中讓白

Harry Tso, 5 W. Madison St. Chicago, Ill.

恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒弟因手起一種風濕歷有十餘載
每逢天時變動則痛甚屢請中西醫治無效故特將症續告
幸得醫士對症施藥及所蛇二鞭藥酒驅風散毒等劑服
用果然藥到回春近數月不見復發巨學良醫實有華陀再
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳
旅列必埠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lebridge Alta.

補腎仙丹
鄙人因先天不足體弱時見尿後餘滴見色即洩瀉而腰
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明製之參茸補腎丸
治我無效幸蒙友人介紹再服一盒患痛除症良醫神方足稱
仙丹特登片言為此丹保證海外僑胞有患斯症者知所問津
焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. C. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所
食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦覺見好的但
難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢不堪
適友人指導購服生隆棧所製之花柳仙丹搜毒不見復發
速消疔外治水數樽果見功效外感亦已告痊言并代表
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言并代表

旅加屬一埠台山前坑人李樹芬恭頌

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬一埠台山前坑人李樹芬恭頌

電話 (時) 慶 Phone Sey. 6721
San Jins Jan. 28 Pender St. W. Vancouver, B. C.

生隆棧參茸

壯陽補腎丸 每樽二元
補腦強精丸 每樽二元
五淋白濁丸 每樽二元
外射白濁丸 每樽二元
五淋白濁丸 每樽二元
花柳疔毒丸 每樽二元
疔毒疔毒丸 每樽二元
疔毒疔毒丸 每樽二元
疔毒疔毒丸 每樽二元

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎精補品治遺精白濁及五勞
七傷形神衰弱等症凡患此症者服此丸其
功效神速誠補腎中之聖藥也凡患此症者
服此丸其功效神速誠補腎中之聖藥也

價目 大盒五元 小盒二元 郵費自備

KWONG LEE YUEN
210 Pender St. W. Vancouver, B.C.

英洲尤魚山糯米粉發行

本號創製英洲尤魚山糯米粉發行多年
馳名遠近各埠客商無不稱讚其質純潔
色澤潔白且其粉質細膩易於消化誠
為家庭飲食之佳品也凡欲購者請向
本號接洽可也

新到尤魚山糯米粉
每箱十五元
每箱十五元
每箱十五元

Wing Hon Fish Co. Fairville, N. C.

黃龍專醫紅雲血花柳科

GIM LEE YUEN LTD. 代理總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

紅雲血花柳丸
此丸專治紅雲血花柳等症，功效神速，誠為濟世之良藥。

花柳仙丹
此丹專治花柳等症，功效神速，誠為濟世之良藥。

星斷吉凶 能參鬼

人地人盤 飛星劃度 筆金拾員
四餘七政 筆金廿員 四季批評 筆金拾員
逐月批評 筆金拾員 逐月批評 筆金拾員
逐月批評 筆金拾員 逐月批評 筆金拾員

命評貴賤 敢請神筆

兼辦：內雜症 醫除除鐵齒掛露
神效花柳搜毒丸 神效花柳搜毒丸 神效花柳搜毒丸
神效花柳搜毒丸 神效花柳搜毒丸 神效花柳搜毒丸

民國拾八年元月十二日 弟明鏡台啟

全加致公 堂駐雲埠

通告
為通告事照得上海五
副祠為我海外洪人
建設之機關既為先
烈遺澤之所亦為仲
興與洪人之密切
之關係若欲其興也
必當各盡厥責繳納
經費使該祠經費充
裕庶可以維持於永
久而不致於廢也
五副祠總理報告
近年各埠致公堂對
于該祠經費多所忽
畧因此該祠經費
寥寥無幾以致該祠
難以支持着即轉飭
各埠致公堂速速催
收經費以資維持現
狀為此特行通告仰
各埠致公堂體察
照辦理從速催收早
日將款付來本總處
以便彙交該祠
應需是為至要此佈
中華民國拾八年五月
廿壹號
世堂號

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓
里有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
入籍紙、圍批、屋抵、
地契、囑書、各等合同
各種生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
辦、如蒙賜教、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青

寫字樓在雲高華埠
山仔橋銀行二樓
電話二二四〇

通訊地址

W. A. Comyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
61 Main St.
Vancouver B. C.